

**ĐOÀN ĐẠI BIỂU QUỐC HỘI
TỈNH GIA LAI**

Số: **298** /ĐBQH-CTĐB

V/v Bộ Tài chính trả lời ý kiến, kiến nghị
của cử tri trước kỳ họp thứ 4, Quốc hội
khóa XIII

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Gia Lai, ngày 23 tháng 01 năm 2013

Kính gửi:

- Thường trực Tỉnh ủy Gia Lai;
- Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai;
- Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai;
- Ban Thường trực UBMTTQ Việt Nam tỉnh Gia Lai;
- Ban Tuyên giáo Tỉnh ủy;
- Thường trực HĐND, UBND và UBMTTQVN các huyện, thị xã, thành phố;
- Sở Tài chính; Cục Thuế tỉnh;
- Báo Gia Lai; Đài Phát thanh và Truyền hình tỉnh;
- Đài Truyền thanh và Truyền hình các huyện, thị xã, thành phố.

Trước kỳ họp thứ 4, Quốc hội khóa XIII, Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai tập hợp ý kiến, kiến nghị của cử tri tỉnh Gia Lai báo cáo Ủy ban Thường vụ Quốc hội xem xét, chỉ đạo.

Đến nay, Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai nhận các công văn:

- Công văn số 128/BTC-TCT ngày 04 tháng 01 năm 2013;
- Công văn số 970/BTC-QLCS ngày 17 tháng 01 năm 2013;
- Công văn số 610/BTC-PC ngày 11 tháng 01 năm 2013 của Bộ Tài chính về việc trả lời các ý kiến, kiến nghị cử tri tỉnh Gia Lai (gửi kèm theo bản sao 03 công văn).

Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai thông báo đề quý cơ quan nghiên cứu trong quá trình triển khai thực hiện chính sách, pháp luật và phổ biến cho cử tri biết./. *He*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Các vị ĐBQH khóa XIII (tỉnh Gia Lai);
- TT HĐND, UBND, UBMTTQVN xã Ya Yok (h. Ia Grai);
- PCVP Nguyễn Duy Hiếu;
- Lưu: VT, phòng Công tác ĐBQH.

**TM. ĐOÀN ĐẠI BIỂU QUỐC HỘI TỈNH
KT. TRƯỞNG ĐOÀN
PHÓ TRƯỞNG ĐOÀN**

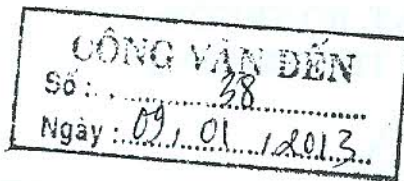


Huỳnh Thành

Số: 128 /BTC-TCT

V/v trả lời kiến nghị của cử
tri tại kỳ họp thứ 4, Quốc
hội XIII

Hà Nội, ngày 04 tháng 1 năm 2013



Kính gửi: Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai

Bộ Tài chính xin trả lời ý kiến, kiến nghị của cử tri tỉnh Gia Lai do Ban Dân nguyện - Ủy ban Thường vụ Quốc hội chuyển đến tại văn bản số 598/BDN ngày 26/11/2012 như sau:

Nội dung kiến nghị: Kiến nghị Bộ Tài chính tham mưu với Chính phủ chỉ đạo thu khoản nợ thuế quá hạn của các doanh nghiệp nói chung và các tập đoàn, tổng công ty nhà nước nói riêng vào ngân sách nhà nước để đầu tư xây dựng các công trình hạ tầng (đường giao thông, thủy lợi,...) phục vụ phát triển kinh tế - xã hội (cử tri nêu như Tập đoàn xăng dầu Việt Nam nợ thuế quá hạn trên 130 ngàn tỷ đồng,...).

Bộ Tài chính xin trả lời:

Tại Điều 92, Khoản 4 Điều 106 Luật Quản lý thuế đã quy định thu các khoản nợ thuế quá hạn của người nộp thuế như sau: trường hợp người nộp thuế chưa nộp tiền thuế và tiền phạt chậm nộp sau ba mươi ngày, kể từ ngày hết thời hạn nộp thuế thì cơ quan quản lý Thuế thông báo cho người nộp thuế biết số tiền thuế nợ và tiền phạt chậm nộp. Trường hợp người nộp thuế chưa nộp tiền thuế và tiền phạt chậm nộp quá 90 ngày kể từ ngày hết thời hạn nộp thuế thì cơ quan quản lý thuế sẽ áp dụng các biện pháp cưỡng chế nợ thuế để thu hồi tiền thuế nợ và tiền phạt chậm nộp vào NSNN.

Bộ Tài chính đã chỉ đạo ngành Thuế thực hiện theo dõi, đôn đốc, xử phạt và cưỡng chế nợ thuế theo đúng qui định.

Tính đến tháng 11/2012, ngành thuế đã thực hiện các biện pháp đôn đốc thu nợ thuế và cưỡng chế nợ thuế thu được 21.694 tỷ đồng nợ thuế của năm 2011 chuyển sang, trong đó: bằng biện pháp quản lý nợ là 20.144 tỷ đồng, bằng biện pháp cưỡng chế nợ thuế là 1.550 tỷ đồng. Riêng, Tập đoàn xăng dầu đến tháng 11/2012 không còn nợ thuế nội địa.

Bộ Tài chính xin trả lời đề Đoàn Đại biểu Quốc hội thông báo cho cử tri được biết. Xin trân trọng cảm ơn. / *huan*

Nơi nhận: *l*

- Như trên;
- Ban Dân nguyện-UBTVQH;
- Đ/c Chủ nhiệm VPQH;
- Đ/c Bộ trưởng, Chủ nhiệm VPCP;
- Trưởng đoàn ĐBQH tỉnh Gia Lai;
- HĐND, UBND tỉnh Gia Lai;
- Vụ Dân nguyện-VPQH;
- Văn phòng Bộ (3b);
- Lưu: VT, TCT {VT, QLN (2b)} .*h*

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Đỗ Hoàng Anh Tuấn

BỘ TÀI CHÍNH**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM****Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 610 /BTC - PC

V/v trả lời ý kiến, kiến nghị của
cử tri tại kỳ họp thứ 4, Quốc QH

XIII

Hà Nội, ngày 11 tháng 1 năm 2013

CÔNG VĂN BẢN

Số: 103

Ngày: 15/01/2013

Kính gửi: - Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Vĩnh Long

- Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai -

Bộ Tài chính xin trả lời ý kiến, kiến nghị của cử tri tỉnh Vĩnh Long, Gia Lai do Văn phòng Chính phủ chuyển đến tại văn bản số 10328/VPCP-V.III ngày 17/12/2012 như sau:

Nội dung kiến nghị:

Cử tri không đồng tình việc trích tiền xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông để cấp cho các lực lượng chức năng, vì đã có kinh phí nhà nước cấp bảo đảm cho thực hiện nhiệm vụ theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước. Đề nghị Chính phủ xem xét, sửa đổi, bổ sung quy định này.

Bộ Tài chính xin trả lời:

Căn cứ theo khoản 6 Điều 57 Pháp lệnh xử lý vi phạm hành chính có giao "*Chính phủ quy định việc quản lý biên lai thu tiền phạt và tiền nộp phạt*". Theo đó, Chính phủ đã ban hành Nghị định 124/2005/NĐ-CP ngày 06/10/2005 quy định về biên lai thu tiền phạt và quản lý, sử dụng tiền nộp phạt vi phạm hành chính, trong đó, tại khoản 2 Điều 11 Nghị định đã quy định "*Việc sử dụng tiền phạt vi phạm hành chính được nộp vào ngân sách nhà nước để hỗ trợ kinh phí cho các cơ quan, tổ chức xử lý vi phạm hành chính phải theo đúng quy định của pháp luật về ngân sách nhà nước*". Từ thực tiễn tổng kết đánh giá công tác xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực trật tự an toàn giao thông đã đặt ra yêu cầu cần thiết phải bổ sung, hỗ trợ kinh phí cho các lực lượng xử phạt phát sinh trong quá trình bắt giữ và xử lý vi phạm, tại Hội nghị an toàn giao thông toàn quốc năm 2006, lãnh đạo Chính phủ đã giao "*Bộ Tài chính nghiên cứu sửa đổi quy định sử dụng kinh phí an toàn giao thông ở các địa phương theo hướng dành kinh phí này để bồi dưỡng cho lực lượng cảnh sát giao thông, Thanh tra giao thông trực tiếp tham gia công tác bảo đảm trật tự an toàn giao thông và mua sắm phương tiện, trang thiết bị bảo đảm trật tự an toàn giao thông*".

Căn cứ quy định của pháp luật, chỉ đạo của lãnh đạo Chính phủ và thực tiễn của công tác xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông, Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư 89/2007/TT-BTC ngày 25/7/2007 hướng dẫn việc

thu, nộp tiền phạt, quản lý và sử dụng tiền thu từ xử phạt vi phạm hành chính trong các lĩnh vực giao thông đường bộ, đường sắt và đường thủy nội địa.

Tại Nghị định 34/2010/NĐ-CP ngày 2/4/2010 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ hiện cũng quy định: “Tiền phạt vi phạm hành chính theo Nghị định này phải nộp vào tài khoản tạm thu, tạm giữ của cơ quan tài chính mở tại Kho bạc Nhà nước và được sử dụng toàn bộ cho công tác bảo đảm trật tự an toàn giao thông, chống ùn tắc giao thông đường bộ”.

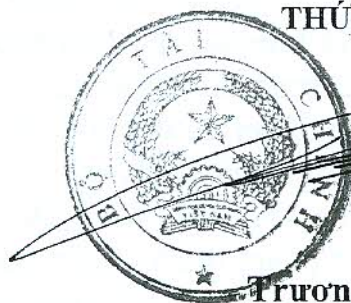
Để đảm bảo thu, chi ngân sách nhà nước được phản ánh đúng theo dòng tiền, theo định hướng sửa đổi, bổ sung Luật Ngân sách nhà nước, thời gian tới toàn bộ các khoản tiền phạt vi phạm hành chính phải nộp toàn bộ vào ngân sách nhà nước; các nội dung chi liên quan đến công tác xử phạt vi phạm hành chính được quản lý theo dự toán thu chi của các tổ chức, cá nhân có liên quan. Đồng thời, hiện nay, theo quy định của Luật Xử lý vi phạm hành chính (có hiệu lực ngày 1/7/2013) thì: “Tiền thu từ xử phạt vi phạm hành chính phải nộp toàn bộ vào ngân sách nhà nước và được quản lý, sử dụng theo đúng quy định của pháp luật về ngân sách nhà nước” (khoản 2 Điều 83 Luật Xử lý vi phạm hành chính), theo đó, các khoản thu từ xử phạt vi phạm hành chính phải nộp vào ngân sách nhà nước và không có quy định giao Chính phủ hướng dẫn việc quản lý tiền thu từ xử phạt vi phạm hành chính. Theo đó, từ khi Luật có hiệu lực thì sẽ thực hiện thống nhất theo quy định của Luật Xử lý vi phạm hành chính và các văn bản hướng dẫn.

Bộ Tài chính xin trả lời để Đoàn Đại biểu Quốc hội thông báo cho cử tri được biết. Xin trân trọng cảm ơn./. *th*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Dân nguyện- UBTWQH;
- Đ/c Chủ nhiệm VPQH;
- Đ/c Bộ trưởng, Chủ nhiệm VPCP;
- Trưởng Đoàn ĐBQH tỉnh Vĩnh Long;
- Trưởng Đoàn ĐBQH tỉnh Gia Lai;
- HĐND, UBND tỉnh Vĩnh Long;
- HĐND, UBND tỉnh Gia Lai;
- Vụ Dân nguyện - VPQH;
- Vụ HCSN, Vụ NSNN, Vụ I, Văn phòng Bộ (3);
- Lưu: VT, PC.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Trương Chí Trung

Số: 970 /BTC-QLCS

V/v trả lời ý kiến, kiến nghị của cử
tri tại kỳ họp thứ 4, QH XIII.

Hà Nội, ngày 17 tháng 01 năm 2013

CÔNG VĂN ĐẾN

Số:184.....

Ngày: 21/01/2013

Kính gửi: Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh Gia Lai.

Bộ Tài chính xin trả lời ý kiến, kiến nghị của cử tri tỉnh Gia Lai do Ban Dân nguyện, Ủy ban Thường vụ Quốc hội chuyển đến tại văn bản số 598/BDN ngày 26/11/2012 như sau:

Nội dung kiến nghị:

Đề nghị Chính phủ xem xét sửa đổi khoản 4 Điều 2 Nghị định số 120/2010/NĐ-CP ngày 30/12/2010 theo hướng: không thu tiền sử dụng đất ở đối với hộ gia đình, cá nhân đi làm kinh tế mới. Vì dân làm vùng kinh tế mới đã có nhà ở, đất sản xuất ổn định tại địa phương trước khi thành lập các nông, lâm trường quốc doanh. Sau khi thành lập các các nông, lâm trường quốc doanh thì người dân đi làm kinh tế mới vào làm cán bộ, công nhân viên và đã được các nông, lâm trường quốc doanh hợp thức hóa thủ tục giấy tờ nhà ở trước ngày 15/10/1993; Do vậy, việc thu 40% tiền sử dụng đất là không phù hợp. Mặt khác, hiện nay đời sống của hầu hết cán bộ, công nhân viên nông, lâm trường vẫn còn nhiều khó khăn nên việc nộp tiền sử dụng đất ở là gánh nặng tài chính đối với nhân dân. Đề nghị Chính phủ quan tâm tạo điều kiện cho một số hộ gia đình, cá nhân nêu trên ổn định nơi ở, yên tâm sản xuất và tạo điều kiện cho địa phương đăng ký, quản lý đất đai.

Trả lời:

Chính sách ưu đãi về miễn tiền sử dụng đất đối với đất ở thuộc vùng định canh, định cư, vùng kinh tế mới được quy định tại Nghị định số 89/CP ngày 17/8/1994 của Chính phủ về việc thu tiền sử dụng đất và lệ phí địa chính và Thông tư số 02/TC-TCT ngày 01/01/1995 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 89/CP ngày 17/8/1994 của Chính phủ về việc thu tiền sử dụng đất và lệ phí địa chính được áp dụng trong thời gian Nghị định số 89/CP ngày 17/8/1994 của Chính phủ có hiệu lực thi hành. Kể từ ngày Nghị định số 38/2000/NĐ-CP ngày 23/8/2000 của Chính phủ có hiệu lực thi hành (ngày 08/9/2000) và tiếp theo là Nghị định số 198/2004/NĐ-CP ngày 03/12/2004, Nghị định số 120/2010/NĐ-CP ngày 30/12/2010 của Chính phủ đến thời điểm hiện nay thì không còn chính sách ưu đãi về miễn tiền sử dụng đất đối với đất ở để thực hiện di dân xây dựng vùng kinh tế mới. Do đó, đối với các trường hợp theo kiến nghị của cử tri tỉnh Gia Lai là dân đi xây dựng vùng kinh tế mới đã có nhà ở, đất sản xuất ổn định tại địa phương trước khi thành lập các nông, lâm trường quốc doanh; sau khi thành lập các các nông, lâm trường quốc doanh thì người dân đi

làm kinh tế mới vào làm cán bộ, công nhân viên và đã được các nông, lâm trường quốc doanh hợp thức hóa thủ tục giấy tờ nhà ở trước ngày 15/10/1993; do vậy, việc thu 40% tiền sử dụng đất là chưa phù hợp. Bộ Tài chính xin ghi nhận kiến nghị nêu trên để báo cáo cấp có thẩm quyền xem xét sửa đổi sau khi Luật Đất đai (sửa đổi) được ban hành.

Bộ Tài chính xin trả lời để Đoàn Đại biểu Quốc hội thông báo cho cử tri được biết. Xin trân trọng cảm ơn./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban Dân nguyện - UBTVQH;
- Đ/c Chủ nhiệm VPQH;
- Đ/c Bộ trưởng, Chủ nhiệm VPCP;
- Bộ TN&MT;
- Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh Gia Lai;
- TCT, Vụ CST, Vụ PC, VPB (3);
- Vụ Dân nguyện-VPQH;
- Lưu: VT, QLCS. (15)



**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Hữu Chí